

教案設計			
教案名稱	高樹蜜鄉來慢走	教案設計者	左春香、徐碧琇
		教學時間	80 分鐘（40 分鐘 / 節）
結合領域	語文、社會、健康	教學對象	國小中高年級
設計理念	高樹位於屏東縣北方，屬六堆中的右堆，客家人口約佔全鄉 56% 左右，居民產業以農業為主，近年來觀光業頗有發展，尤其辦理「馬拉松」活動結合運動休閒和推展地方產業，得到諸多迴響。本教案從 2020「屏東高樹蜜鄉國際馬拉松」活動發想，設計相關教學活動，以利客語運用和文化、產業順利推展。		
教學目標	1.能了解高樹鄉在屏東縣的位置，當地人文與地理景觀的特色。 2.能透過〈新視界-發現新台灣〉和〈大路關·心旅行〉〈屏東高樹鄉三尊石獅公·暗藏神祕故事〉等媒體，知道高樹鄉國際馬拉松活動與農產觀光結合的情形。 3.能運用客家語學習水果說法和加油創意歌曲，增添客語曝光率，也可以讓高樹中小學生啦啦隊自由搭配運用。		
能力指標	1-3-7 能透過影片欣賞活動，欣賞並了解在地客家文化。 2-1-3 能說出日常生活的客家詞彙。 3-1-2 能養成閱讀客家日用語詞的興趣。		
課程摘要	第一節： 1.與學生討論最喜歡吃的水果。 2.跟著〈新視界-發現新台灣〉影片，分享討論高樹人的熱情和慢跑盛況。 3.網誌〈大路關·心旅行〉圖片和中視新聞〈屏東高樹鄉三尊石獅公·暗藏神祕故事〉，分段和學生討論。 第二節： 1.高樹特色物產連連看。 2.加油歌曲華語客語的對照練習與分組。 3.邊玩邊學—搬運高樹水果如棗子、香蕉、芭樂等比賽。		
教學準備	1. 屏東「蜜鄉高樹」相關影片資料蒐集。 2. 影片學客語詞彙和資料轉化為教材的創思。 3. 客語童謠、語詞卡、句型條、學習單編寫。		
參考資料	1.影片 1—新視界-發現新台灣【屏東高樹蜜鄉國際馬拉松】 <a href="https://www.youtube.com/watch?v=IE4H2BQo3lo">https://www.youtube.com/watch?v=IE4H2BQo3lo</a> 2.網誌—屏東高樹二日遊、探索石獅公的故鄉【高樹大路關 心旅行】 <a href="https://solomo.xinmedia.com/httpsihappydaytw/158403-001">https://solomo.xinmedia.com/httpsihappydaytw/158403-001</a> 3.影片 2—中視新聞 20181217 【屏東高樹鄉三尊石獅公 暗藏神祕故事】 <a href="https://www.youtube.com/watch?v=HKwnp5CEmmM">https://www.youtube.com/watch?v=HKwnp5CEmmM</a>		

教學活動			
教學活動設計	時間	教學資源	教學評量
<p><b>【準備活動】</b></p> <p>◆教材準備： 網路資源搜尋、教學 PPT、影片教學問答技巧。</p> <p>◆引起動機：</p> <p>會話 1.問：小朋友最好食哪兜水果？ (seu\pen\ iu\zui\ hau siid nai deu\ sui\ go\?)</p> <p>答 1：佢最好食弓蕉。 (ngai\ zui\ hau siid giung\ zeu\)</p> <p>答 2：佢最惱食枱仔。 (ngai\ zui\ nau\ siid bad e\)</p> <p>會話 2.問：小朋友你等有搞過走相逐無？ (seu\pen\ iu\ng\den\ iu\ gau\ go zeu\ xiong\ giug\ mo\ v?)</p> <p>答 1：佢有搞過走相逐。 (ngai\ iu\ gau\ go zeu\ xiong\ giug\)</p> <p>答 2：佢無搞過走相逐。 (ngai\ mo\ gau\ go zeu\ xiong\ giug\)</p> <p><b>【發展活動】</b></p> <p>◆新視界-發現新台灣 影片欣賞</p> <p>1.請問這支影片主要介紹哪裡？ (客字：請問這支影片主要介紹哪位？) (客音：qiang\mun ia\ gi\ iang\ pien\ zu\ ieu gie se u nai vi?)</p> <p>2.影片中在做什麼活動？ (客字：影片中在該麼个活動？) (客音：iang\pien\zung\di gie zo mag\gie fad tung?)</p> <p>教學者一邊播放影片，以引導學生發表看到慢跑活動的敘述和感受。鼓勵學生發表，華語也可，教學者即時對譯成客語，並帶動全體跟著念誦該客華語對譯詞彙。</p> <p>跑步活動對中高年級學生是很普遍的生活經驗，不過馬拉松就因人而異了，教學者可以視學生發表情形，引導到相關事件，如馬拉松跟跑步有何不同，有經驗的同學是跟誰去、在哪裡、發生了什麼事情、跑不到終點的那種感覺等等。</p> <p>◆有獎徵答玩一玩</p> <p>1.請問這支影片中慢跑活動是第幾屆？</p>	5		踴躍回答
	15	影片 1 新視界-發現新台灣【屏東高樹蜜鄉國際馬拉松】	討論與發表  專注欣賞 踴躍回答
		教學 ppt1	

<p>(客字：請問這擺慢走活動係第幾屆?)  (客音：qiang\mun ia\bai\man zeu\ fad tung he ti gi\ gie?)  在播放影片前，引導學生注意題目就在影片中。  2.請問這支影片中慢跑活動主題是什麼?  (客字：請問這擺慢走活動主題係麼个?)  (客音：qiang\mun ia\bai\man zeu\ fad tung zu\ ti\ he mag\ gie?)  答：相聚果鄉，逗陣來棗。  (原文較接近河洛語，可就諧音客譯為〈相聚果鄉，共下來走〉)  (客音：xiong\qi go\hiong\,kiung ha loi\ zeu\ )  3.請問主辦單位提供給慢跑者哪些補給品?  (客字：請問主辦單位提供哪兜補給品?)  (客音：qiang\mun zu\pan dan\vi ti\giung\ na\deu\bu\gib\pin\?)  答：香蕉、木瓜、鳳梨、檸檬、芭樂、茶樹精油等等。  (客字：弓蕉、木瓜、王梨、檸檬、杕仔、茶樹精油等等。)  (客音：giung\zeu\、mug\gua\、vong\li\、le\mong\、bad e\、ca\su jin\iu\den\den\ )</p> <p>◆播放網誌照片第一部分 1  1.請問網誌介紹了那些農產體驗?  (客字：請問這集介紹了那兜農產及文化體驗?)  (客音：qiang\mun ia\xib\ seu gie nai deu\ nung\ san\ lau\ vun\ fa ti\ ngiam?)  2. 你最想玩什麼?  (客字：你最想搞麼个?)  (客音：ngi\ zui\ xiong\ gau\ mag\ gie?)</p> <p>【綜合活動】  1.播放高樹鄉三尊石獅公神秘故事。  2.綜合三部影片，邀請學生發表高樹的印象，教師引導並做綜合整理。  ~第一節結束~</p>	<p>10</p> <p>5</p>	<p>網誌  【高樹大路關心旅行】part1</p> <p>影片 2  中視新聞〈屏東高樹鄉三尊石獅公故事〉</p>	<p>專注欣賞  參與搶答  徵求記分員</p> <p>踴躍回答  有秩序</p> <p>熱心參與  踴躍發表</p> <p>專注欣賞  踴躍發表</p>
---	--------------------	--	---

教學活動設計	時間	教學資源	教學評量																												
<p>◆【準備活動】 網誌資源、音標語詞卡、學習單〈來高樹蜜鄉慢走〉每人一份。</p> <p>【引起動機】 ◆播放網誌照片第二部分〈高樹大路關心旅行〉的報導 1.同學們看到這篇騎單車遊高樹的報導，有騎過單車嗎？ 2.有看過可可樹可可果實嗎？有聽過石獅公的故事嗎？</p> <p>【發展活動】 ◆客語教學 教師發下每人一份〈來高樹蜜鄉慢走〉學習單，請學生先自行閱讀第一項配合題。</p> <p>1.俚知高樹鄉係當多果作个農業鄉鎮（蜜鄉），俚會華語對照客語漢字和標音：</p> <table border="1" data-bbox="129 891 823 1234"> <thead> <tr> <th>編號</th> <th>華語</th> <th>客字</th> <th>客音</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1</td> <td>棗子</td> <td>棗仔</td> <td>zo\ e\</td> </tr> <tr> <td>2</td> <td>香蕉</td> <td>弓蕉</td> <td>giung / zeu /</td> </tr> <tr> <td>3</td> <td>木瓜</td> <td>木瓜</td> <td>mug\ gua /</td> </tr> <tr> <td>4</td> <td>鳳梨</td> <td>黃梨</td> <td>vong v li v</td> </tr> <tr> <td>5</td> <td>檸檬</td> <td>檸檬</td> <td>le / mong \</td> </tr> <tr> <td>6</td> <td>芭樂</td> <td>杷仔</td> <td>bad e\</td> </tr> </tbody> </table> <p>(1) 哪兜水果係青色个？ nai deu / sui \ go \ he qiang / sed \ ge ? ① 棗仔係青色个。 zo\ e\ he qiang / sed \ ge 。 ② 檸檬係青色个。 le / mong \ he qiang / sed \ ge 。 ③ 杷仔係青色个 bad e\ he qiang / sed \ ge 。</p> <p>(2) 哪兜水果係黃色个？ nai deu / sui \ go \ he vong v sed \ ge ? ① 弓蕉係黃色个。 giung / zeu / he vong v sed \ ge 。 ② 木瓜係黃色个。 mug \ gua / he vong v sed \ ge 。 ③ 黃梨係黃色个</p>	編號	華語	客字	客音	1	棗子	棗仔	zo\ e\	2	香蕉	弓蕉	giung / zeu /	3	木瓜	木瓜	mug\ gua /	4	鳳梨	黃梨	vong v li v	5	檸檬	檸檬	le / mong \	6	芭樂	杷仔	bad e\	<p>5</p> <p>10</p>	<p>網誌 【高樹大路關心旅行】part2</p> <p>學習單 〈來高樹蜜鄉慢走〉</p>	<p>踴躍發表</p> <p>專注閱讀</p> <p>發表 認識客語 詞彙書寫 用字 與標音</p> <p>句型語法 練習</p>
編號	華語	客字	客音																												
1	棗子	棗仔	zo\ e\																												
2	香蕉	弓蕉	giung / zeu /																												
3	木瓜	木瓜	mug\ gua /																												
4	鳳梨	黃梨	vong v li v																												
5	檸檬	檸檬	le / mong \																												
6	芭樂	杷仔	bad e\																												

<p>vong∨ li∨he vong∨sed∨ge。</p> <p>(3) 學生完成學習單第一項配合題，老師公布答案並給予鼓勵。</p> <p>2.加油歌謠教學</p> <p>(1) 副歌三組</p> <p>A 加油加油高樹大路關歡迎你 ga∨iu∨ga∨iu∨go∨su tai lu guan∨fon∨ngiang ∨ngi∨</p> <p>B 加油加油歡迎快樂來做客 ga∨iu∨ga∨iu∨fon∨ngiang∨kuai log loi∨zo hag∨</p> <p>C 加油加油望你快樂笑哈哈 ga∨iu∨ga∨iu∨fon∨ngiang∨kuai log loi∨zo hag∨</p> <p>(2) 主歌四首--</p> <p>①馬拉松 用心毋怕路彎彎 選手相賽來到大路關 共下比賽並做伴 ma∨la∨sung∨iung xin∨m∨pa lu van∨van∨xien∨ su∨xiong∨coi loi∨do tai lu guan∨kiung ha bi ∨soi bin zo pan´</p> <p>②好朋友 毋管你對哪國來 公平競爭心花開 毋驚路遠毋驚瘡 ho∨pen∨iu∨m∨gon∨ng∨dui nai gued∨loi∨gung ∨pin∨gin zen∨xin∨fa∨koi∨m∨giang∨lu ien∨m ∨giang∨kioi</p> <p>③來搞寮 大武山下尋好空 有山有泉還有石獅公 保佑大家好年冬 loi∨gau∨liau tai vu∨san∨ha∨qim∨ho∨kung∨iu ∨san∨iu∨qien∨han∨iu∨sag sii∨gung∨bo∨iu tai ga∨ho∨ngien∨dung´</p> <p>④有特色 棗仔木瓜摻黃梨 品質盡讚好味緒 大家食到笑咪咪 iu∨tid sed∨zo∨e∨mug∨gua∨lau∨vong∨li∨pin ∨ziid∨qin zan ho∨mi xi tai ga∨siid do seu mi</p>	<p>10</p> <p>10</p>	<p>學習單 第一大題</p> <p>學習單 第二大題</p> <p>音標卡 學習單第二項 計分表 榮譽卡</p>	<p>認讀標音 〔i〕 分組比賽 一人念一 組 會邊唸歌 謠邊玩 徵求個人 唸 類似隊呼 口號</p> <p>兩人一起 玩 選其中一 首練熟</p> <p>積極參與 活動</p>
---	---------------------	---	---

<p>✓mi✓</p> <p><b>【綜合活動】</b></p> <p>◆各組選定的加油大路關，用副歌搭配主歌，如 A+①，或 B+③等等，看哪組最熱烈最流暢，即可以把獲得榮譽卡。也可以把歌詞印出貼在看板上，迎接 2020 的蜜鄉馬拉松啦啦隊加油之用。</p> <p>◆搬運水果趣味競賽：針對學生人數準備已經切好的香蕉、棗子、芭樂等水果細片，定時三分鐘取用各 20 小片於指定的盤子中，看哪組又快又好。(活動進行中即可運用啦啦隊加油歌)</p> <p style="text-align: center;">～第二節結束～</p>	5	榮譽卡 計分表	
---	---	------------	--